

Vademecum de photographie



(Vade retro C'est pas mal non plus.)

Table des matières

Table des matières **2**

A **1**

A (Mode AE) _ [Nikon]	1
Aberration chromatique	1
AD [Tamron]	1
AE (AutoExposure)	1
AEB (AE Bracketing)	1
AEL (AE Lock)	1
AF (Autofocus)	1
AF _ [Nikon]	1
AF-A (AF) _ [Nikon]	1
AF-C (AF) _ [Nikon]	1
AF-D _ [Nikon]	1
AF-G _ [Nikon]	1
AF-I _ [Nikon]	1
AF-S _ [Nikon]	1
AF-S (AF) _ [Nikon]	2
AI-S _ [Nikon]	2
AI Focus (AF) _ [Canon]	2
Ai Servo _ [Canon]	2
Angle de champ	2
APN	2
APO (Apochromatique) _ [Sigma]	2
APS-C _ [Canon]	2

APS-H _ [Canon]	2
Arca (Swiss)	2
AS _ [Tokina]	2
ASL _ [Tamron]	2
ASP _ [Sigma]	2
Asphérique	2
AT-X _ [Tokina]	2
ATX Pro _ [Tokina]	2
Auto FP _ [Nikon]	2
AV (Mode AE) _ [Canon]	3
AWB (Automatic White Balance)	3

B **3**

Bague	3
Bague allonge	3
Bague de conversion	3
Bague d'inversion	3
Bague Step-UP / Step-Down	3
Baïonnette	3
Balance des blancs	3
Bas niveau (Formatage)	3
BF (Back focus)	4
Bigma _ [Sigma]	4
Blad	4
Bokeh	4
Bol	4

Boule	4
Bulb	4
C	4
Canon	4
Cage	4
Carte mémoire (Flash)	4
Cellule	4
Cercle d'image	5
Cercle de confusion	5
CF (Compact Flash)	5
C.Fn (Custom Function) _ [Canon]	5
CIPA (Camera & Imaging Products Association)	5
CL - CH _ [Nikon]	5
Class (Carte SD)	5
CN-E _ [Canon]	5
CoC (Circle Of Confusion)	5
Coco	5
Collimateur Croisé	5
Collier de pied	5
Condensateur	5
CONV _ [Sigma]	5
CRC (Close Range Correction) _ [Nikon]	5
Crop	5
Crop Factor	6
CRW - CR2 (Canon Raw)	6
CT (Cross Type) (AF)	6
D	6
D Lightning _ [Nikon]	6
DC (Defocus) _ [Nikon]	6
DC _ [Sigma]	6
DCF (Design rule for Camera File system)	6
DCIM (Digital Camera Image)	6

Décalage d'exposition (AE)	6
Dégradé (Filtre)	6
Dematriçage	6
Dépoli	6
Derawtiseur	6
Détection de contraste (AF)	6
Détection de phase (AF)	7
Développement (Raw)	7
DF (Dual Focus) _ [Sigma]	7
DG, DG II _ [Sigma]	7
Di (Digital integrated Design) _ [Tamron]	7
Di-II (Digital integrated Design) _ [Tamron]	7
Di-III (Digital integrated Design) _ [Tamron]	7
Diaphragme	7
Digic _ [Canon]	7
DN _ [Sigma]	7
DO (Diffractive Optics) _ [Canon]	7
Dos (Numérique)	7
DPP (Digital Photo Professional) _ [Canon]	7
DPOF (Direct Printing / Print Ordering)	7
Drive _ [Canon]	8
Drop In (Filter)	8
DSLR (Digital single Lens Reflex)	8
Dual Pixel (AF) _ [Canon]	8
DX _ [Nikon]	8
DX _ [Tokina]	8
DXO Optics Pro	8
E	8
eBand (Extended Bandwidth) _ [Tamron]	8
ECC (Error Correction Code)	8
ED _ [Nikon]	8
EF (Electro Focus) _ [Canon]	8

EF-S (Short back focus) _ [Canon]	8	Fluorite	10
EF-M _ [Canon]	8	Focale	11
ELD (Extraordinary Low Dispersion) _ [Sigma]	9	Focusing screen	11
Elément flottant	9	Formatage (Carte mémoire)	11
EMD (Electromagnetic Diaphragm) _ [Canon]	9	Formule ou Formulation Optique	11
EOS (Electro Optical System)	9	Fresnel (Lentille)	11
Etau	9	FTM (Fonction transfert de modulation)	11
E-TTL (Evaluative TTL) _ [Canon]	9	Fusible	11
EV (Exposure Value)	9	FX _ [Nikon, Tokina]	11
Évaluatif (AE)	9	G	11
EX _ [Sigma]	9	Gaffer	11
Exif (Exchangeable Image File Format)	9	Gamelle	11
Exposition (Calcul)	9	Générateur (d'éclair)	12
Eye-Fi	9	Ghillie	12
F	9	Girafe	12
FC (Focus Clutch) _ [Tokina]	9	Grand Angle	12
FC one touch _ [Tokina]	9	GreenMonster _ [Sigma]	12
FE (Floating Element) _ [Tokina]	10	Grip	12
FEC (Flash Exposure Compensation) _ [Canon]	10	Gris Neutre (Filtre ND)	12
FEL (Flash Exposure Lock) _ [Canon]	10	Gros Blanc _ [Canon]	12
FF (Front Focus)	10	Groupe / Élément	12
FF (Full Frame)	10	H	12
Filtre (Objectif)	10	Halogène	12
Filtre neutre	10	Hasselblad	12
Firmware (MicroLogiciel)	10	HIS (Hybrid Image Stabilisation) _ [Canon]	12
FishEye	10	Hot Shoe	12
Fixe	10	HSM (HyperSonic Motor)	12
Flare	10	HSS (High Speed Synchro)	12
Flash	10	Hybride	13
Flashage	10	I	13
Flashmètre	10	IF (Internal ou Inner Focus) _ [Nikon, Sigma, Tamron]	13
FLD (F Low Dispersion)	10	IL (Indice Lumination)	13

I/R	13
IRC (Indice de Rendu des Couleurs)	13
Iris	13
Iso (speed)	13
IS (Image stabilisation) _ [Canon]	13
Iso xxxx (Norme)	13
Iso Auto (ModeAE) _ [Canon]	14
iTR-AF (Intelligent Tracking and Recognition AF) _ [Canon]	14
I	14
Joules	14
K	14
Klingon	14
L	14
L (Luxury) _ [Canon]	14
L-Bracket	14
Leika	14
LD (Low dispersion) _ [Tamron]	14
LiveView	14
Lumière incidente	14
Lumière réfléchie	14
M	15
M42	15
M (Mode AE) _ [Canon]	15
Macrophotographie	15
Magic Lantern	15
MAP (Mise au point)	15
MAP mini	15
MAP manuelle permanente	15
MAP memo ou preset	15
MAP arrière	15
Matricielle (AE)	15
MC (Multi-coating)	15

Ménisque (Lentille)	15
MF (Manual Focus)	16
MFT (Modulation transfert Function)	16
ML (Meniscus protective lens)	16
Micro-Ajustement _ [Canon]	16
Micro-Contraste	16
Micro-drive	16
Miroir (Boitier)	16
Miroir (Objectif)	16
MirrorLess	16
Modèle	16
Monture	16
Monopode	16
Moyen format	16
MP-E (Macro Photo)	16
MR (Micro-Réglage)	17
Multiplicateur (de focale)	17
N	17
Nanocristal	17
NAS (Network Attached Storage)	17
ND (Neutral density)	17
Nef _ [Nikon]	17
Nettoyage capteur	17
NG (Nombre guide)	17
Nikon	17
Noctilux	17
O	17
Obturateur	17
Obturateur a rideau	17
OIS _ [Leica]	17
One shoot (AF) _ [Canon]	18
OS (Optical Stabilizer) _ [Sigma]	18

Ouverture (1812)	18
Ouverture (Relative)	18
Ouverture photométrique T	18
P	18
P (Mode AE) _ [Canon]	18
Panoramique	18
Panoramique (Rotule)	18
PC (Perspective Control) _ [Nikon]	18
PC (Prontor Compur)	18
PDC	18
Pendulaire (Rotule)	18
Pentaprisme	19
Pentamiroir	19
PF (Phase Fresnel) [Nikon]	19
PictBridge	19
Pied (Trépied)	19
Piqué	19
Pixel	19
Plateau	19
Plateau ou plaquette	19
PO (Pleine Ouverture)	19
Pondérée centrale (AE)	19
Polarisant circulaire (Filtre CPL)	19
Posemètre	19
Poussières	19
Profondeur de champ	19
Projecteur ou Projo	20
Proxy	20
Prisme	20
PTP (Picture Transfer Protocol)	20
PTP-IP (PTP over Tcp/IP)	20
PZD (Piezo Drive) _ [Tamron]	20

R	20
Range	20
Rapport de grandissement	20
Rapport de grossissement	20
Raw	20
Rail	21
Rail Macro	21
RD (Rounded Diaphragm)	21
Recadrage	21
Reflex	21
Retouche du point (AF)	21
RF (Rear Focusing)	21
Ridicule	21
Rotule	21
S	21
S (Mode AE) _ [Nikon]	21
Sable	22
Sabot	22
Sauvegarde	22
SD (Secure Digital)	22
SD (Super Low Dispersion) _ [Tokina]	22
Sélective (AE)	22
Seringue à poussière	22
Shoot (Shooter)	22
Shutter	22
SI (SuperImposition) _ [Canon]	22
SIC (Super integrated coating) _ [Nikon]	22
SigMonster _ [Sigma]	22
SLD (Special Low Dispersion) _ [Sigma]	22
Soft Focus _ [Canon]	22
Sonde (de calibration)	22
SP (Super Performance) _ [Tamron]	22

Spot (AE)	22
Spot (Projecteur)	23
Spot (Site)	23
Spotter (Avion)	23
Standard (Objectif)	23
STM (Smooth transition for Motion) _ [Canon]	23
Stop	23
Studio	23
SuperSpectra _ [Canon]	23
SWM (Silent Wave Motor) _ [Nikon]	23
Synchro-X	23
Synchro-X (Vitesse)	23
T	23
Tagazou	23
TC (Télé-Convertisseur)	23
Téléobjectif	24
Tête (Flash)	24
Température de couleur	24
Temps de pose	24
Tiers (Constructeurs)	24
Tilt	24
TS-E (Tilt Shift) _ [Canon]	24
TTL (Through The Lens)	24
TTL-SIR (Secondary Image Registration)	24
Tungstène	24
TV (Mode AE) _ [Canon]	24
U	24
UD ou ULD (Ultra Low Dispersion) _ [Canon]	24
UMC (Ultra Multi Coating) _ [Samyang]	25
UMS (Usb Mass Storage)	25
USD (Ultrasonic Silent drive) _ [Tamron]	25
USM (Ultrasonic motor) _ [Canon]	25

USM annulaire _ [Canon]	25
USM Micro _ [Canon]	25
UV (Filtre)	25
V	25
VC (Vibration Compensation) _ [Tamron]	25
Vignetage	25
Vitesse d'obturation	25
Vitesse / Débit	25
VR (Vibration Réduction) _ [Nikon]	25
W	25
Wear Leveling	25
WIA (Windows Image Acquisition)	25
X	26
Xenon (Tube)	26
XLD (Extra Low dispersion) _ [Tamron]	26
XQD	26
XR _ [Tamron]	26
Y	26
Yeah	26
Z	26
Zeiss	26
ZE, ZF, ZK, ZM _ [Zeiss]	26
Zone Système (AE)	26
Zoom	26
ZL _ [Tamron]	26
<i>Equivalences Anglais / Français</i>	<i>27</i>
<i>Equivalences termes constructeurs</i>	<i>29</i>
<i>Equivalences acronymes objectifs</i>	<i>29</i>
<i>Equivalences fonctionnement Canon / Nikon</i>	<i>29</i>
<i>Liens</i>	<i>30</i>

Petits florilège de sigles, termes et concepts utilisés en photographie accompagnés de leur définition simplifiée, document écrit a la volée sans plan ni réflexion particulière de larges pans du domaine ont pu être oubliés. Conçu à l'origine pour faire une blague sur un forum ne vous étonnez pas de trouver au fil des phrases et définitions de ce document restant tout a fait sérieux quelques Gremlins de temps en temps alors ne confondez pas Gitzo et Gizmo.

A

A (Mode AE) _ [Nikon] : Mode priorité ouverture, voir AV

Aberration chromatique : Défaut du, lors de la traversée d'une lentille, a un décalage de l'image variant en fonction de sa longueur d'onde se traduisant par l'apparition de franges colorées (généralement pourpres) sur les transitions de zones a fort contraste. Ces aberrations peuvent être évitées par l'utilisation de lentilles a géométrie spécifique et utilisant des verres spéciaux ou éventuellement être corrigées en post traitement.

AD [Tamron] : Verres a faible dispersion, voir UD.

AE (AutoExposure) : Système calculant automatiquement les paramètres d'exposition (Voir A, AV, TV, M, P, S et Iso Auto).

AEB (AE Bracketing) : Méthode d'exposition automatique consistant en la prise de vue de plusieurs images successives avec des valeurs d'exposition variables encadrant la valeur théorique calculée.

AEL (AE Lock) : Mémorisation de la valeur d'exposition automatique.

AF (Autofocus) : Système permettant la mise au point automatique de l'objectif sur le sujet visé.

AF _ [Nikon] : Type de monture Nikon crée en 1977 ayant subi plusieurs évolutions. Des rétrocompatibilités peuvent exister suivant les versions.

AF-A (AF) _ [Nikon] : Mode autofocus automatique équivalent à Ai Focus.

AF-C (AF) _ [Nikon] : Mode autofocus continu équivalent a Ai Servo.

AF-D _ [Nikon] : Les objectifs de classe D informent le boitier de la distance réelle de mise au point permettant une amélioration du contrôle d'exposition, principalement si un flash est utilisé.

AF-G _ [Nikon] : Les objectifs de classe G ne disposent pas de bague manuelle de commande du diaphragme et ne peuvent être pilotés qu'électriquement.

AF-I _ [Nikon] : Objectifs possédant un système de motorisation autofocus interne.

AF-S _ [Nikon] : Les objectifs de classe S possèdent un moteur de mise au point interne SWM et possèdent les capacités de la classe D.

AF-S (AF) _ [Nikon] : Mode autofocus ponctuel (single) équivalent a One shoot.

AI-S _ [Nikon] : Les objectifs de ce type possèdent une commande de diaphragme manuelle dont la valeur de réglage est transmise au boîtier.

AI Focus (AF) _ [Canon] : Mode autofocus intermédiaire entre les modes one shoot et Aiservo. La mise au point initiale est réalisée en One shoot et vérifiée de façon régulière, si la différence est suffisamment importante le boîtier bascule en mode Ai Servo.

Ai Servo _ [Canon] : Système autofocus prédictif où la mise au point est réalisée en continu. La direction et la vitesse de déplacement du sujet sont calculées et utilisées entre deux cycles de mesure du capteur AF pour optimiser la vitesse de recherche. Les performances de ce système diminuent avec la vitesse du sujet et l'inverse de son éloignement.

Angle de champ : Valeur en degré représentant l'angle de vision capté par un objectif, il dépend de la focale de l'objectif et du format de capteur qui lui est associé. Le champ capté étant rectangulaire cette valeur d'angle peut être donnée pour ses dimensions horizontales, verticales ou diagonales.

APN : Appareil photo numérique.

APO (Achromatique) _ [Sigma] : Lentilles utilisant des verres à faible dispersion SLD (Voir UD) permettant une réduction des aberrations chromatiques. Les objectifs de la marque possédant une ou plusieurs de ces lentilles intègrent ce sigle dans leur référence.

APS-C _ [Canon] : Format de capteur possédant un rapport de réduction de 1.6 par rapport au format standard FF soit 15x22.5mm. Format des boîtiers expert et grand public xxD et xxxD.

APS-H _ [Canon] : Format de capteur possédant un rapport de réduction de 1.3 par rapport au format standard FF soit 18.4x27.7mm. Ce format a été réservé aux boîtiers pro de la gamme 1D.

Arca (Swiss) : Type de profil utilisé par les rails ou plaquettes de la marque. Devenu un standard utilisé par de nombreuses marques de rotules.

AS _ [Tokina] : Objectifs possédant des lentilles de type asphérique.

ASL _ [Tamron] : Objectifs possédant des lentilles de type asphérique.

ASP _ [Sigma] : Objectifs possédant des lentilles de type asphérique.

Asphérique : Lentille dont la taille non linéaire permet une correction des aberrations sphériques et des déformations de l'image supérieure à une lentille possédant une courbure purement sphérique. Seules les méthodes d'usinage et de polissage numériques actuels permettent leur généralisation à "bas" coût.

AT-X _ [Tokina] : Objectifs de la marque en gamme standard / grand-public.

ATX Pro _ [Tokina] : Objectifs haut de gamme de la marque.

Auto FP _ [Nikon] : Appellation Nikon du mode HSS.

AV (Mode AE) _ [Canon] : Mode d'exposition automatique dans lequel l'ouverture de l'objectif est déterminée par l'opérateur. La vitesse est calculée en fonction de la sensibilité du capteur (iso) pour obtenir une exposition du sujet correcte.

AWB (Automatic White Balance) : Balance des blancs automatique. La température de couleur utilisée lors du développement du Raw est choisie automatiquement par analyse statistique de l'image.

B

Bague : Pièce s'intercalant entre deux éléments permettant une modification de leurs propriétés ou de leurs dimensions.

Bague allonge : Bague s'intercalant entre un objectif et un boîtier permettant d'augmenter le tirage de ce dernier, le principal effet est de modifier la distance de mise au point mini de l'objectif ce qui augmente le rapport de grandissement maximal de l'optique.

Bague de conversion : Bague permettant de monter un objectif sur un boîtier possédant une monture différente de la sienne. Exemple bague EF/M42 possédant une baïonnette male s'emboîtant dans les boîtiers Canon Eos et un taraudage au pas de M42 recevant l'objectif.

Bague d'inversion : Bague dotée d'une monture boîtier standard et d'un pas de vis male permettant de monter un objectif inversé. Le diamètre du pas de vis doit être adapté à celui de l'objectif. Quelques bagues haut de gamme possèdent un système de report des contacts permettant de garder les asservissements électrique de l'optique.

Bague Step-UP / Step-Down : Bague possédant deux pas de vis male et femelle de diamètre différents. Les bagues step-up permettent d'utiliser par exemple un filtre de diamètre supérieur à celui de l'optique, les bagues step-down au contraire réduisent le diamètre.

Baïonnette : Système mécanique permettant par un verrouillage quart de tour la fixation de deux éléments. Système très efficace (Mirabeau en est témoin) se retrouvant pour les fixations des objectifs sur le boîtier ou du pare soleil sur l'objectif.

Balance des blancs : Opération permettant lors du développement d'une image brute en sortie de capteur d'adapter les paramètres de traitement à la température de couleur de la source d'éclairage pour obtenir des blancs neutres et une image sans dominante de couleur. Pour ce, une valeur de température de couleur est choisie par l'opérateur en fonction du contexte d'éclairage, calculée automatiquement, ou mesurée grâce à une chartre blanche ou gris neutre. L'utilisation d'une température de couleur inférieure à la valeur nominale provoquera des images à dominante bleue, des valeurs supérieures des images à dominante jaune. Plusieurs valeurs standard sont programmées dans les appareils photo (Canon) :

Lampe halogène	3200K	Lampes Fluorescente	4000K	Lumière du jour	5000K
Nuageux	6000K	Flash	6200K	Ombragé	7000K

Bas niveau (Formatage) : Option proposée sur les boîtiers Canon lors du formatage d'une carte SD appelant la fonction du contrôleur de carte provoquant l'effacement simultané de l'ensemble des blocs des mémoires flash. Aucune récupération des données ne sera plus possible. N'a rien à voir avec l'opération du même nom utilisée à l'époque héroïque des disques durs, ne sortez donc pas vos Winchester.

BF (Back focus) : Défaut du système autofocus provoquant une mise au point en arrière du sujet visé, inverse du front focus, peut être compensé par des micro- réglages sur certains boîtiers.

Bigma _ [Sigma] : Surnom donné aux zooms à grand range 50-500 et 50-500 Os de la marque.

Blad : Surnom et raccourci du nom du constructeur Hasselblad.

Bokeh : Terme d'origine Japonaise pouvant se traduire par flou et plus utile qu'un flash pour briller en société. Se rapporte à l'aspect des zones situées en dehors du plan de netteté d'une image. Cet aspect peut varier en fonction de l'importance de la zone de netteté, des vitesses de transition net/flou ou de la forme des taches de lumière dans les zones floues. Ces facteurs dépendront de l'ouverture utilisée, de la formulation optique de l'objectif, éventuellement du nombre de lames du diaphragme et bien sûr de la situation du sujet principal par rapport à son environnement. Ne pas confondre avec le beau Jack, personnage un peu flou mais complètement Borderline.

Bol : Réflecteur en forme de bol utilisé avec un projecteur ou plus couramment une tête flash mais dont l'utilisation ne repose aucunement sur la chance. Existente en plusieurs angles de diffusion allant du plus faible (spot) au plus large ("beauté").

Boule : Voir Rotule

Bulb : Mode permettant de gérer le temps d'exposition manuellement, l'obturateur géré directement par le bouton déclencheur reste ouvert tant que ce dernier est actionné.

C

Canon : Marque préférée des amateurs, des photographes sportifs et des paparazzis. Les utilisateurs de la marque sont généralement appelés les rouges. La couleur blanche de leurs objectifs est étudiée pour se confondre avec les champignons sur les bords de stade et le sable fin des plages tropéziennes.

Cage : Terme n'ayant rien à voir avec les lions, ensemble mécanique central d'un boîtier comprenant l'ensemble du mécanisme miroir sur lequel vient se fixer la monture, les capteurs image et autofocus, le prisme du système de visée.

Carte mémoire (Flash) : Media de stockage de données n'utilisant plus actuellement que des mémoires flash, les formats les plus courants utilisés par les boîtiers reflex sont les cartes CF, SD et XQD. Leur performance ou débit de lecture crête est toujours inscrit sur la carte sous la forme nnnX exprimé en unité de 0.15Mo/s. En utilisation photographique cette valeur peut être trompeuse, le débit en écriture toujours largement inférieur à celui de lecture étant le paramètre primordial lors d'une rafale.

Cellule : Élément permettant de mesurer l'éclairage d'une scène et de calculer les paramètres d'exposition du boîtier. La mesure peut être effectuée en mesure incidente ou réfléchie. Les cellules des boîtiers fonctionnent toujours en lumière réfléchie, les cellules externe généralement en lumière incidente (Luxmètre) mais certaines peuvent disposer d'un viseur optique permettant une mesure spot de la lumière réfléchie. L'important est de ne jamais être prisonnier de sa cellule.

Cercle d'image : Zone circulaire couverte par un objectif dans lequel s'inscrit le plan capté par la pellicule ou le capteur photographique.

Cercle de confusion : Valeur abstraite portant à confusion la plupart des débutants, voir PDC.

CF (Compact Flash) : Format de carte mémoire de grande taille possédant un connecteur 50 points basé sur la norme IDE.

C.Fn (Custom Function) _ [Canon] : Paramètres d'un boîtier ou d'un flash utilisant des valeurs numériques gérant le fonctionnement des fonctions de l'appareil.

CIPA (Camera & Imaging Products Association) : Association de constructeurs éditant diverses statistiques concernant la production des appareils photos, ou quelques normes dont les plus connues sont PictBridge, celles déterminant le format des métadonnées Exif ou la procédure de mesure d'autonomie des batteries d'APN.

CL - CH _ [Nikon] : Mode de déclenchement en continu, basse et haute vitesse.

Class (Carte SD) : Classification des vitesses d'écriture crête des cartes SD composé d'un chiffre allant de 2 à 10 représentant le débit crête en Mo/s.

CN-E _ [Canon] : Système de monture et d'objectifs entièrement manuels destiné à une utilisation cinéma.

CoC (Circle Of Confusion) : Cercle de confusion, voir profondeur de champ.

Coco : Nom obligatoire donné à tout photographe, éclairagiste ou décorateur circulant sur un plateau : "Hey coco, sort moi la girafe du champ et déplace la gamelle de 5k que je shoote le canapé".

Collimateur Croisé : Collimateur autofocus TTL-SIR composé de deux barrettes CCD positionnées en X et réagissant aux transitions de contraste de forme verticale et horizontale.

Collier de pied : Pièce enserrant le corps des objectifs dotés d'un chemin de roulement permettant de les fixer sur une rotule et de les orienter autour de leur axe de visée. Ce système ne se trouve généralement que sur les optiques de grande taille dont le poids important empêcherait une tenue par le boîtier, pour cette raison les colliers de pieds disposent d'une poignée de portage en plus du taraudage de fixation.

Condensateur : Composant principal d'un flash chargé lentement sous haute tension et permettant d'emmagasiner l'énergie fournie brutalement au Tube Xenon.

CONV _ [Sigma] : Ce sigle indique la compatibilité des objectifs avec les télé-convertisseurs APO de la marque.

CRC (Close Range Correction) _ [Nikon] : Système optique utilisant des lentilles flottantes permettant de corriger plus efficacement les défauts des objectifs aux faibles distances de mise au point.

Crop : Anglicisme équivalent à recadrage.

Crop Factor : Rapport de réduction des capteurs petit format comparés au standard 24x36 (FF). De manière simplifiée un crop factor aura exactement le même effet du point de vue cadrage, Pdc et luminosité qu'un télé-convertisseur de puissance identique.

	Aps-H	Aps-C	DX
Crop factor	1.3	1.6	1.5

CRW - CR2 (Canon Raw) : Format de fichier contenant une image brute de capteur (Voir Raw).

CT (Cross Type) (AF) _ [Canon] : Collimateur autofocus de type croisé.

D

D Lightning _ [Nikon] : Système de priorisation du traitement des hautes et basse lumières lors de l'enregistrement en format jpeg des images.

DC (Defocus) _ [Nikon] : Voir soft focus.

DC _ [Sigma] : Optiques réservées aux boîtiers numériques à capteurs au format Aps-C ou DX.

DCF (Design rule for Camera File system) : Standard d'arborescence et de gestion des fichiers issus d'un APN basé sur l'utilisation d'un répertoire à la racine du media nommée DCIM contenant les images. Les modes de formatage du media de stockage autorisés sont Fat et exFat (Généralement Fat32).

DCIM (Digital Camera Image) : Répertoire à la racine d'un media de stockage à la norme DCF contenant les fichiers image.

Décalage d'exposition (AE) : Valeur choisie manuellement provoquant une modification relative en plus ou moins de la valeur d'exposition automatique calculée par le boîtier permettant de corriger les erreurs que le système peut provoquer (cas de la neige par ex).

Dégradé (Filtre) : Filtre ND dont l'indice d'atténuation est variable sur sa hauteur, souvent utilisé en paysage pour éviter de surexposer le ciel ou pour des photos de militaires ayant déchu.

Dematriçage : Voir Développement Raw.

Dépoli : Plaque de verre naturel ou synthétique dont une face finement gravée permet la formation de l'image qui la traverse par diffusion. Cette pièce généralement interchangeable est souvent disponible en plusieurs versions offrant des types de repères sérigraphiés ou des qualités et finesse de gravure différentes. Ceci permet d'adapter la précision de formation d'images (celle-ci étant au prix de l'atténuation lumineuse) ou les aides au cadrage au type de prise de vue.

Derawtiseur : Ratatouille de mots représentant tout logiciel permettant de développer un fichier Raw, Remy n'a pas à en avoir peur.

Détection de contraste (AF) : Méthode autofocus utilisant directement l'image issue du capteur, les zones à fort contraste sont analysées, par approximation successive le moteur de mise au point est manœuvré pour obtenir des valeurs de transition les plus importantes possible. Cette méthode est plus lente qu'un capteur TTL-SIR mais est utilisable en vidéo.

Détection de phase (AF) : Technologie de capteur autofocus utilisée sur la quasi-totalité des reflex basée sur des principes optiques télémétriques comparant la différence entre les images récupérées par deux capteurs CCD distants. Cette méthode donne un résultat direct mais dépendant de l'ouverture de l'objectif (Fonctionnement limité généralement à une ouverture de f/5.6).

Développement (Raw) : Opération permettant de traduire les fichiers RAW en provenance du capteur en un format standard d'image. Le traitement associé permettra d'ajuster les paramètres de prise de vue (Exposition, Bdb, Netteté, Bruit ...) dans les meilleures conditions. Les principaux logiciels de développement sont DPP (Canon), Capture NX (Nikon), Aperture, Photoshop, Lightroom, Capture One, DxO, Photo Ninja, Rawtherapee

DF (Dual Focus) _ [Sigma] : Système de la marque permettant de réduire l'encombrement du système de mise au point et donc de l'objectif.

DG, DG II _ [Sigma] : Objectifs optimisés pour l'utilisation avec des boîtiers numériques plein format et possédant un traitement antireflet de la lentille arrière.

Di (Digital integrated Design) _ [Tamron] : Objectifs optimisés pour l'utilisation avec les boîtiers numériques FF la lentille arrière étant dotée d'un traitement antireflet.

Di-II (Digital integrated Design) _ [Tamron] : Objectifs réservés aux boîtiers numériques possédant un capteur au format Aps-C ou DX.

Di-III (Digital integrated Design) _ [Tamron] : Objectifs réservés aux boîtiers numériques hybrides.

Diaphragme : Élément situé à l'intérieur de l'objectif constitué d'un iris comprenant 5 à 15 lames venant modifier en se fermant les valeurs d'ouverture de cet objectif.

Digic _ [Canon] : Gamme de processeurs de la marque dédiés à la gestion des boîtiers (Capteur, mémoire, E/S). Les processeurs Digic apparus en 2001 avec le 1D en sont actuellement à la version 6 (2015-7DII).

DN _ [Sigma] : Optiques réservées aux boîtiers numériques hybrides.

DO (Diffractive Optics) _ [Canon] : Objectifs basés sur des lentilles diffringentes (Fresnel) utilisant des propriétés de réfraction ce qui permet d'obtenir des optiques plus légères et compactes que par les technologies classiques au prix souvent d'une perte de définition et d'un coût élevé. Ces objectifs se remarquent par un liseré vert à leur extrémité.

Dos (Numérique) : Boîtier ne contenant que le capteur image Cmos venant se greffer sur un appareil photo argentique à la place de la pellicule, si ce système a existé pour les formats 24x36 de façon anecdotique il concerne plutôt les moyens formats 33x44 (Leaf, Hasselblad, Phase One ...)

DPP (Digital Photo Professional) _ [Canon] : Logiciel de développement des RAW et de traitement d'image édité par Canon. Si ce logiciel est gratuit son fonctionnement n'est permis que pour les fichiers issus d'appareils de la marque, certaines versions étant de plus réservées aux modèles de sa gamme Pro.

DPOF (Direct Printing / Print Ordering) : Protocole permettant la connexion et l'impression directe d'une image sur une imprimante USB compatible.

Drive _ [Canon] : Modes de cadencement du déclenchement (vue par vue, continu haute et basse vitesse, silencieux ...).

Drop In (Filter) : Filtre se positionnant non pas sur la frontale d'un objectif mais dans un logement situé du côté de la monture dans sa partie de faible diamètre. Généralement utilisé pour les objectifs d'un diamètre de lentille frontale supérieur à 10cm.

DSLR (Digital single Lens Reflex) : Appareil photo numérique de type reflex.

Dual Pixel (AF) _ [Canon] : Capteur image intégrant directement les capteurs AF à détection de phase, permet de combiner les avantages de cette technologie avec ceux des AD à détection de contraste.

DX _ [Nikon] : Sigle utilisé par la marque indiquant que l'objectif ou le boîtier sont prévus pour un fonctionnement avec un capteur petit format ayant un rapport de 1.5.

DX _ [Tokina] : Objectifs Tokina prévus pour des boîtiers petit capteurs DX Nikon ou ApsC Canon.

DXO Optics Pro : Société éditant des logiciels de traitement d'image spécialisés à l'origine dans la correction des défauts géométrique des objectifs. Les dernières versions de leur logiciel intègrent des fonctions de traitement et de-matrigage d'images complets. Leurs laboratoires analysent et éditent des rapports qualitatifs sur les principaux matériels du marché nécessitant de bonnes connaissances pour en interpréter les résultats, si ce n'est que DxO n'a pas d'auréoles les aberrations lors de l'interprétation de leurs données sont vite arrivées.

E

eBand (Extended Bandwidth) _ [Tamron] : Traitement de surface multicouche des lentilles de dernière génération.

ECC (Error Correction Code) : Système de détection et correction des erreurs d'écriture basé sur l'utilisation d'un CRC présent sur la majorité des cartes mémoire du marché.

ED _ [Nikon] : Lentilles utilisant des verres à faible dispersion (Voir UD).

EF (Electro Focus) _ [Canon] : Monture standard Canon à baïonnette apparue en 1987 permettant l'emploi d'objectifs intégrant une motorisation intégrale (Autofocus et Diaphragme). Le tirage de cette monture est de 44mm.

EF-S (Short back focus) _ [Canon] : Evolution de la monture EF permettant la conception d'objectif tirant parti des angles de champ réduit des capteurs Aps-C pour en réduire les coûts. Si les boîtiers à capteur Aps-c peuvent utiliser les objectifs EF standard ou EF-S ces derniers ne peuvent être montés sur des boîtiers FF plein format en raison d'une lentille arrière proéminente engageant le passage du miroir. Les objectifs d'autres marques (Sigma DC ou Tamron Di II) pourront éventuellement être montés physiquement mais non utilisés en raison de leur vignettage important dû à la limitation du champ de l'optique.

EF-M _ [Canon] : Monture apparue en 2012 utilisée par les boîtiers hybrides de la marque. Mécaniquement incompatible avec les montures EF et EF-S un adaptateur permet d'utiliser celles-ci sur un boîtier Eos M (l'inverse étant impossible).

ELD (Extraordinary Low Dispersion) _ [Sigma] : Voir UD.

Elément flottant : Mode de conception d'un objectif comportant des éléments optiques se déplaçant lors de la mise au point permettant de corriger l'astigmatisme et les aberrations. L'inconvénient de ce système massivement utilisé par les constructeurs est une diminution de la focale réelle pour les distances de mise au point inférieures à l'infini (Par ex un 100mm n'atteindra cette focale qu'à l'infini et ne sera plus qu'un 70mm à sa distance de mise au point mini).

EMD (Electromagnetic Diaphragm) _ [Canon] : Diaphragme commandé en direct par un moteur pas à pas offrant une grande vitesse et précision de pilotage.

EOS (Electro Optical System) : Nom attribué à partir de 1987 par Canon à son nouveau concept de boîtiers reflex à objectifs interchangeables. Le système EOS est basé sur l'intégration de la motorisation des objectifs dans ceux-ci et de leur commande par le boîtier via une liaison digitale.

Etau : Élément utilisé par les mécaniciens servant accessoirement aux têtes de rotule de verrouille leur plateau. La manœuvre de ces étaux peut être manuelle avec une molette à vis ou automatique grâce à un système à ressort.

E-TTL (Evaluative TTL) _ [Canon] : Mesure d'exposition automatique au flash utilisant un éclair de mesure émis avant la prise de vue. Les valeurs d'illumination de scène en lumière naturelle, avec le flash et la distance de mise au point (E-TTL II) sont utilisées dans le calcul des paramètres d'exposition et de la puissance du flash pour obtenir un rendu correct de la scène.

EV (Exposure Value) : Voir IL

Évaluatif (AE) : Voir Matriciel.

EX _ [Sigma] : Objectifs haut de gamme de la marque.

Exif (Exchangeable Image File Format) : Métadonnées situées dans l'entête des fichiers image contenant divers informations concernant la prise de vue (Paramètres APN, lieu, copyright, commentaires...). Le format des données Exifs est standardisé par le CIPA.

Exposition (Calcul) : Choix des valeurs d'ouverture objectif, temps d'obturation et sensibilité capteur permettant de fournir au capteur l'énergie (en IL) permettant la restitution correcte de la scène.

Eye-Fi : Fabricant de cartes mémoires au format SD intégrant un contrôleur Wifi permettant le transfert sans fil des images.

F

FC (Focus Clutch) _ [Tokina] : Embrayage commandé par coulissement de la bague de mise au point permettant directement un passage du mode AF en mode MF.

FC one touch _ [Tokina] : Système permettant la retouche du point et le mouvement de la bague de mise au point manuelle quelle que soit la position de l'interrupteur AF/MF.

FE (Floating Element) _ [Tokina] : Voir élément flottant.

FEC (Flash Exposure Compensation) _ [Canon] : Décalage manuel en plus ou en moins de la valeur de puissance du flash calculée par le mode E-TTL.

FEL (Flash Exposure Lock) _ [Canon] : Mémorisation d'exposition au flash.

FF (Front Focus) : Défaut du système autofocus provoquant une mise au point en avant du sujet visé, inverse du back focus, peut être compensé par des micro- réglages sur certains boîtiers.

FF (Full Frame) : Capteur au format originel 24x36mm.

Filtre (Objectif) : Élément optique se fixant sur la partie frontale d'un objectif, comme tout élément ajouté ils provoquent une perte de piquée et de qualité. Les types de filtre les plus courants sont les filtres neutres, polarisant, gris, Uv

Filtre neutre : Filtre de protection mécanique n'ayant aucun effet sur l'image.

Firmware (MicroLogiciel) : Logiciel servant à faire fonctionner un appareil et stocké en mémoire permanente de type flash. Des Mises à jour corrigeant des problèmes de fonctionnement sont généralement fournies par les constructeurs pendant la vie de l'appareil (Flashage). Quelques firmwares tiers existent pour les boîtiers proposant des fonctionnalités non proposés par le constructeur d'origine, le plus connu est Magic Lantern pour les boîtiers Canon.

FishEye : Voir focale

Fixe : Objectif toujours merveilleux dont la focale n'est pas modifiable..... sauf a la meuleuse.

Flare : Halos en grappe provoqués par une source lumineuse ponctuelle lors de la traversée de lentilles insuffisamment traitées contre les reflets.

Flash : Appareil d'éclairage n'émettant son flux lumineux qu'un bref instant contrairement à un projecteur mais sous une puissance extrêmement élevée. L'énergie utilisée reste alors raisonnable, permettant l'usage d'une source portable. En studio les flashes permettent l'obtention de flux lumineux importants sans les contraintes thermiques causées par les pertes générées par les projecteurs halogènes.

Flashage : Opération de réécriture d'un logiciel stocké en mémoire flash. Cette opération concerne généralement un système de type bios ou Firmware. La gestion de cette opération étant assurée par une partie du logiciel d'origine stocké en Ram, toute erreur ou interruption du process peut rendre cette partie indisponible provoquant une mise hors service définitive de l'appareil. Cette manipulation ne doit être réalisée qu'a bon escient avec un media de stockage contenant la nouvelle version dont le fonctionnement est sur.

Flashmètre : Cellule de mesure de lumière disposant d'un intégrateur permettant de calculer la quantité d'énergie lumineuse émise par un ou plusieurs flashes.

FLD (F Low Dispersion) : [Sigma] _ Voir UD.

Fluorite : Minéral composé de fluorure de calcium, sa structure cristalline permet une meilleure transmission de la lumière avec un très faible taux de diffraction et de dispersion chromatique. La fluorite utilisée pour la fabrication des lentilles est d'origine artificielle avec un cout de fabrication très important, les lentilles fluorites ne sont présentes qu'en nombre restreint et uniquement sur les objectifs de très haut de gamme.

Focale : Ou plus exactement distance focale. Caractéristique principale d'un objectif, la valeur fournie avec un objectif est la valeur de la focale image soit la distance de son foyer au plan capteur. Plus une focale est grande plus l'angle de champ de l'objectif sera petit et plus le sujet apparaîtra proche. En fonction de la focale on classe généralement les objectifs dans les catégories suivantes :

- ≤ 14 mm : Fisheye. Très grand angle pouvant offrir un champ de vision de 180° mais apportant généralement des déformations géométrique importantes.
- 14 à 20 mm : Ultra Grand angle.
- 20 à 50 mm : Grand angle.
- 50 mm : Normale ou standard, rendu proche de la perspective offerte par la vision humaine.
- 50 à 100 mm : Standard a téléobjectif moyen.
- 135 a 300 mm : Téléobjectif.
- ≥ 300 mm : Super Téléobjectif.

Focusing screen : Voir Dépoli

Formatage (Carte mémoire) : Terme regroupant les opérations de partitionnement et formatage d'une carte mémoire. Les boitiers ne peuvent gérer que des cartes ne possédant qu'une partition principale, formatée au format FAT.

Formule ou Formulation Optique : Représentation simplifiée de la conception interne d'une optique exprimée généralement en n Groupes / y Eléments.

Fresnel (Lentille) : Lentille convergente caractérisée par une taille constituée d'anneaux concentriques. Leur principale utilisation reste les diffuseurs en avant des flashes, les objectifs DO utilisent un principe similaire.

FTM (Fonction transfert de modulation) : Courbes caractérisant les performances en définition et contraste offertes par un objectif en fonction de l'éloignement de son centre et de l'ouverture utilisée.

Fusible : Petit élément de protection électrique cassant toujours au mauvais moment et ne devant jamais être remplacé par un autre modèle ou du papier Hollywood chewing-gum si vous voulez conserver votre fraîcheur de vivre.

FX _ [Nikon, Tokina] : Sigle utilisé par la marque indiquant que l'objectif ou le boitier sont prévus pour un fonctionnement avec un capteur plein format 24x36.

G

Gaffer : Ruban adhésif repositionnable utilisé couramment en studio par Gaston, souvent de couleur noire et d'une texture équivalente au ruban de masquage utilisé en peinture.

Gamelle : Autre terme pour "Bol", généralement quand un éclairagiste maladroit l'a fait tomber. Projecteur halogène de forte puissance.

Générateur (d'éclair) : Appareil ne comprenant que le circuit de charge et les condensateurs d'un flash de studio, des connecteurs permettent de relier une ou plusieurs têtes pouvant exister sous différentes formes (Bol standard, Spot, Boîte à lumière). N'existe plus que pour les flashes de studio de très haute puissance (Broncolor par ex).

Ghillie : Tenue de camouflage 3D parfaite pour faire guili-guili aux bestioles moins pratique dans un roncier.

Girafe : Support de studio de grande taille possédant un bras déporté permettant la fixation d'un accessoire équilibré par un contrepoids.

Grand Angle : Voir Focale.

GreenMonster _ [Sigma] : Surnom donné au zoom 200-500/2.8 de la marque en raison de sa couleur et ses caractéristiques hors du commun.

Grip : Surfaces en cuir ou matière synthétique non glissante permettant de tenir un boîtier sans effort. Par Extension, le Battery Grip est un élément se rajoutant sous la semelle des boîtiers permettant une tenue en mode portrait plus aisée, généralement deux batteries peuvent être insérées doublant l'autonomie du boîtier.

Gris Neutre (Filtre ND) : Filtre atténuant de façon uniforme la totalité du spectre lumineux, souvent utilisé pour diminuer la vitesse de prise de vue sans toucher à l'ouverture.

Gros Blanc _ [Canon] : Rien à voir avec les dents de la mer, surnom donné aux super téléobjectifs fixes 200/2 à 800/5.6 de la marque en raison de leur forme et leur couleur.

Groupe / Élément : Désignation de la conception d'une optique, "élément" désignant chaque lentille individuelle, "groupe" représentant un assemblage fonctionnel de plusieurs lentilles (doublet par exemple).

H

Halogène : Gaz utilisé dans certaines lampes à incandescence permettant à l'inverse de Persil de redéposer les atomes de tungstène évaporés par la chaleur sur le filament. Cette technique permet d'obtenir une température de filament plus importante donc une lumière plus blanche et d'éviter le noircissement du verre de l'enveloppe.

Hasselblad : Constructeur d'appareils photos moyen format.

HIS (Hybrid Image Stabilisation) _ [Canon] : Génération de modules IS apparus avec le 100 macro L possédant des capteurs inertiels supplémentaires détectant les mouvements sur les axes X et Y (les gyroscopes des générations précédentes ne détectant que les mouvements angulaires).

Hot Shoe : Voir Sabot.

HSM (HyperSonic Motor) : [Sigma] _ Voir Usm.

HSS (High Speed Synchro) : Mode de synchronisation d'un flash permettant de dépasser la vitesse de synchro-x du boîtier en émettant une série d'éclairs successifs à haute fréquence

émulant une lumière continue pendant toute la durée de circulation des rideaux de l'obturateur.

Hybride : Appareil photo possédant un capteur de grande taille et des objectifs interchangeable contrairement aux appareils de type compact mais n'utilisant pas de système optique (prisme/miroir) pour la visée comme les reflex. La visée est directement issue du capteur image, de même l'autofocus ne passe pas par un capteur analogique séparé et dédié mais calculé à partir de l'image captée.

I

IF (Internal ou Inner Focus) _ [Nikon, Sigma, Tamron] : Objectifs possédant un système de mise au point interne permettant lors de la mise au point de ne pas faire varier la géométrie et le volume de l'optique.

IL (Indice Lumination) : Valeur de mesure de l'exposition lumineuse spécifique à la photographie basée sur une échelle ouverte logarithmique de base 2 calculée en fonction de l'ouverture de l'objectif utilisée, la durée d'exposition et la sensibilité du film. Un écart de un IL correspond à une variation d'un facteur de 2 de l'énergie fournie au capteur réalisée par la multiplication ou la division par $\sqrt{2}$ de l'ouverture ou par 2 des deux autres paramètres. Cette valeur peut être utilisée de façon relative (+2IL, -3IL ...) ou absolue, dans ce cas la valeur de référence 0 IL est égale à une exposition obtenue à une ouverture de f/1 pendant 1s à une sensibilité de 100 iso (ou les couples de valeurs équivalentes).

I/R : Mise au point interne Canon, voir IF.

IRC (Indice de Rendu des Couleurs) : Indice déterminant la qualité de restitution des couleurs d'une source lumineuse. Les valeurs vont de 100 (Lumière du jour, lampes tungstène..) à 0 (Lumière monochromatique, Led de couleur ...).

Iris : Voir diaphragme.

Iso (speed) : Valeur normalisée représentant la sensibilité à la lumière d'une pellicule ou d'un capteur.

IS (Image stabilisation) _ [Canon] : Système de stabilisation d'image intégré dans les objectifs fonctionnant par déplacement d'une lentille flottante commandée par une régulation utilisant des gyroscopes angulaires pour détecter les mouvements intempestifs de l'objectif.

Iso xxxx (Norme) : Recommandations et spécifications édités par un organisme international permettant de standardiser des procédures ou des caractéristiques techniques. Le monde de la photo est concerné par certaines normes dont :

- Iso 516 : Obturateurs et durée d'exposition.
- Iso 517 : Ouverture et grandeurs utilisées en optique.
- Iso 518 : Format des sabots de Flash (Hot Shoe).
- Iso 519 : Format des prises PC Prontor Compur.
- Iso 1222 : Norme régissant les filetages de fixation pied aux dimensions 1/4 pouce.
- Iso 1948 : Termes et définitions utilisés en photographie.
- Iso 2721 : Commande automatique d'exposition.
- Iso 2827 : Flashs, détermination des performances et valeurs de flux lumineux.
- Iso 5763 : Flashs, contrôle d'exposition automatique.

- Iso 12233 : Mire normalisée permettant de déterminer la résolution d'un système de capture d'image.
- Iso 15740 : Protocole PTP.
- Iso 15781 : APN, mesure temps de latence objectifs et boîtiers.

Iso Auto (ModeAE) _ [Canon] : Mode d'exposition automatique dans lequel la sensibilité du capteur est choisie par le boîtier. Dans les modes TV ou AV la focale de l'objectif utilisé sera prise en compte dans le calcul pour limiter les risques de flou de bougé.

iTR-AF (Intelligent Tracking and Recognition AF) _ [Canon] : Système autofocus équivalent au mode 3D Nikon utilisant une reconnaissance de forme et de couleur permettant de suivre un sujet un mouvement et de modifier le choix du collimateur autofocus automatiquement.

J

Joules : Unité de quantité d'énergie représentant l'action d'une puissance de 1 watt pendant 1 seconde. Seule valeur permettant de connaître l'énergie fournie par un flash indépendamment des paramètres de diffusion la lumière par sa ou ses têtes.

K

Klingon : Rien trouvé d'autre pour cette lettre et puis c'est mieux que les fous du KKK, Qapla !

L

L (Luxury) _ [Canon] : Objectifs milieu et haut de gamme Canon. Se distinguent par une bague ou un filet rouge en extrémité de l'objectif et pour les longues focales leur couleur blanche.

L-Bracket : Plateau de rotule en forme de L permettant de fixer un boîtier en mode vertical portrait sur la rotule sans le décentrer.

Leika : Appareils photo ayant attrapé la scarlatine, sans point rouge, point de photos.

LD (Low dispersion) _ [Tamron] : Voir XLD

LiveView : Méthode de prise de vue où la visée et l'autofocus sont réalisés directement par l'intermédiaire du capteur image. Le miroir est remonté et l'obturateur ouvert en permanence.

Lumière incidente : Lumière provenant d'une source et arrivant sur un sujet. La mesure de cette lumière doit généralement être réalisée à proximité du sujet la source lumineuse étant rarement uniforme et omnidirectionnelle mais est indépendante de celui-ci, de sa nature et de son taux de réflexion.

Lumière réfléchie : Lumière réfléchie par un sujet et reçue par le capteur ou la pellicule. C'est cette valeur qui est mesurée par le boîtier en mode TTL. Elle ne correspond qu'à la zone captée par le champ de l'objectif mais est dépendante du taux de réflexion du sujet, une valeur par

défaut d'un gris à 18% est utilisée par le boîtier, dans le cas d'une scène ayant un taux réel trop différent le calcul d'exposition sera faussé (neige par exemple).

M

M42 : Non pas un terme d'astronomie malgré que la galaxie des objectifs de ce type soit considérable, ce sigle désigne un type de monture à vis d'un diamètre 42mm au pas de 1 créée par Zeiss après guerre et utilisée par de nombreuses marques. Le tirage de 45.5mm supérieur aux 44mm de la monture EF fait que leur utilisation sur les boîtiers Canon EOS est très aisée.

M (Mode AE) _ [Canon] : Mode d'exposition dans lequel l'opérateur choisit manuellement les valeurs de vitesse obturateur, d'ouverture de l'objectif et de sensibilité capteur en ISO. L'usage d'une photo de test ou l'utilisation d'une cellule de mesure d'exposition (Intégrée ou externe) permet de vérifier le bon choix des couples pour obtenir une exposition correcte du sujet.

Macrophotographie : Domaine de la photographie utilisant des rapports de grandissement supérieurs à 0,5. L'utilisation de matériel spécifique et d'objectifs possédant des rapports maximaux de 1 est généralement nécessaire. L'usage de moutarde ou d'un peu de vin blanc améliore nettement la pratique macro.

Magic Lantern : Firmware ou micrologiciel utilisable sur certains boîtiers Canon édité par un groupement indépendant sous licence GPL et proposant des fonctionnalités non disponibles avec le firmware officiel Canon principalement axées sur le monde de la vidéo. Une mauvaise utilisation de ML peut provoquer des dysfonctionnements du boîtier non couverts par la garantie.

MAP (Mise au point) : Système ou action permettant de régler les lentilles de l'objectif pour obtenir une image nette à une distance donnée.

MAP mini : Distance de mise au point minimale permise par l'objectif. Avec la focale détermine le rapport de grandissement maximum de l'optique.

MAP manuelle permanente : Voir retouche du point.

MAP memo ou preset : Fonction présente sur les super téléobjectifs Canon permettant de mémoriser un réglage de distance de mise au point et de le rappeler par simple action sur un bouton.

MAP arrière : Le groupe de lentilles de mise au point est en arrière du diaphragme permettant la conception d'un ensemble mobile de plus faible poids ayant une inertie réduite augmentant de fait la réactivité de l'autofocus.

Matricielle (AE) : Mode de mesure de lumière où la totalité de l'image est découpée en zones servant au calcul de l'exposition. Les zones ayant servi pour la mise au point peuvent recevoir un coefficient multiplicateur variant selon les boîtiers.

MC (Multi-coating) : [Tokina] _ Voir traitement multi couche.

Ménisque (Lentille) : Lame de verre d'épaisseur constante possédant un très grand rayon de courbure, les verres frontaux de protection des super-téléobjectifs Canon sont des ménisques.

MF (Manual Focus) : Mise au point manuelle. Sur un objectif l'interrupteur AF/MF désactive le moteur autofocus. Sur les objectifs ne disposant pas de la retouche du point cet interrupteur libère le système réducteur du moteur, toute action sur la bague manuelle pouvant en AF provoquer une détérioration du système.

MFT (Modulation transfert Function) : Voir FTM.

ML (Meniscus protective lens) : [Nikon] _ Voir Ménisque.

Micro-Ajustement _ [Canon] : Paramètre disponible sur certains boîtiers et réglable par l'utilisateur permettant de corriger les décalages de mise au point dus à l'imprécision du système Autofocus (FF, BF). La valeur de ce réglage peut être commune à tous les objectifs ou ajustée séparément, 20 à 40 valeurs différentes étant généralement enregistrables suivant les boîtiers.

Micro-Contraste : Pente des transitions de lumière (contraste) dans les détails de l'image intervenant sur l'impression de netteté d'une image.

Micro-drive : Carte mémoire au format compact flash type II utilisant un petit disque dur rotatif d'un diamètre de 1 pouce. Leur fragilité et leur consommation ont provoqué leur abandon face à la concurrence des mémoires flash.

Miroir (Boîtier) : Miroir semi transparent orienté à 45° au repos permettant d'envoyer l'image en provenance de l'objectif à la fois sur l'ensemble dépoli/prisme permettant la visée et sur le système autofocus via un miroir secondaire.

Miroir (Objectif) : Les Objectifs à miroir ou catadioptriques de conception similaire aux télescopes de type Cassegrain permettent l'obtention de téléobjectifs compacts à faible coût. La qualité optique de ces objectifs est généralement faible, les images fournies sont facilement reconnaissables par les taches lumineuses dans les zones de flou en forme de beignet (D'oh !)

MirrorLess : Appareil photo sans miroir mobile (Voir Hybride).

Modèle : Homme ou Femme servant de sujet ou décor à une photographie, pour les petites filles s'adresser à la comtesse de Ségur.

Monture : Système mécanique permettant de relier les objectifs aux boîtiers. Les montures peuvent se répartir en deux catégories, à vis ou à baïonnette. Chaque marque utilisant ses dimensions mécaniques et format de connecteurs de liaison électrique l'interopérabilité nécessite des bagues d'adaptation. Le tirage optique des boîtiers et objectifs pouvant aussi varier une solution offrant une mise au point à l'infini n'est pas assurée.

Monopode : Support monobrin permettant d'aider au portage des ensembles boîtier-objectifs lourds. D'un encombrement réduit ils n'assurent pas la stabilité d'un pied classique.

Moyen format : Taille de pellicule utilisée généralement en studio de format intermédiaire entre les plaques et le 24x36. Les formats les plus courants sont le 33x44mm en numérique ou le film de 6cm de large (6x6, 6x7, 6x9...). Les constructeurs les plus connus de ce type d'appareils sont sans doute Mamiya et Hasselblad.

MP-E (Macro Photo) : Objectif Canon permettant d'obtenir des rapports de grossissement allant de 1 à 5.

MR (Micro-Réglage) : Voir micro ajustement.

Multiplicateur (de focale) : Autre nom pour les télé-convertisseurs (indépendamment de leur puissance).

N

Nanocrystal : [Nikon] _ Traitement de surface utilisé sur les optiques haut de gamme de la marque.

NAS (Network Attached Storage) : Boîtier accessible via un réseau informatique contenant un ou plusieurs disques dur permettant l'accès et le stockage de fichiers à partir de n'importe quel poste connecté à ce réseau.

ND (Neutral density) : Voir filtre gris neutre.

Nef _ [Nikon] : Format de fichier contenant une image brute de capteur (Voir Raw).

Nettoyage capteur : Opération automatique par système vibratoire ou manuelle (Liquide ou à sec) permettant d'éliminer les poussières présentes sur la face externe du capteur d'un APN.

NG (Nombre guide) : Valeur caractérisant un flash et variant en fonction de son réglage de puissance et l'angle de diffusion de sa tête, permettant en fonction de la distance du sujet de calculer les réglages d'exposition à utiliser sur le boîtier. La vitesse d'obturation étant gérée par la durée d'éclair et intégrée dans le calcul du NG seule l'ouverture de l'objectif et la sensibilité du capteur (les valeurs de NG fournies par les constructeurs sont établies à 100 iso) seront prises en compte dans la formule suivante :
$$Ouverture\ f/ = \frac{NG}{distance\ sujet\ (m)} * \sqrt{\frac{100}{sensibilite\ (iso)}} .$$

Nikon : Marque préférée des pros (Si, si, vu leur ergonomie on est obligé de passer pro ou périr). Les utilisateurs de la marque sont les Jaunes. Leurs objectifs toujours noirs ont la désagréable habitude de chauffer et fondre au soleil, c'est pourquoi certaines bonnes marques les peignent en blanc (Heu, Non ?).

Noctilux : À l'origine ce terme se rapportait à l'objectif 50mm f/0.95 de Leica, par extension à toute optique ayant une ouverture égale ou supérieure à f/1.

O

Obturbateur : Élément mécanique venant couvrir et découvrir le capteur ou la pellicule et permettant de contrôler leur temps d'exposition.

Obturbateur à rideau : Ou obturbateur plan focal, système mécanique constitué de deux rideaux symétriques venant couvrir et découvrir le capteur ou la pellicule. Lors du déclenchement le premier rideau descend pour découvrir progressivement le capteur, le temps d'exposition écoulé le second rideau descend à son tour pour recouvrir le capteur. Les deux rideaux ayant une vitesse identique chaque ligne du capteur est exposée un temps identique quelle que soit la durée d'obturation.

OIS _ [Leica] : Système de stabilisation équivalent à l'IS Canon.

One shoot (AF) _ [Canon] : Mode autofocus ou la mise au point n'est calculée qu'une seule fois lors de l'action sur sa touche de commande (généralement premier niveau de bouton déclencheur).

OS (Optical Stabilizer) _ [Sigma] : Système de stabilisation de la marque équivalent à l'IS Canon.

Ouverture (1812) : Œuvre musicale du grand Piotr Illitch ayant la particularité d'utiliser du Canon comme instrument de musique.

Ouverture (Relative) : Valeur sans dimension représentant le rapport entre la distance focale et le diamètre de sa pupille d'entrée, laquelle est modifiée par la fermeture du diaphragme. Cette valeur d'ouverture N est une suite mathématique basée sur $\sqrt{2}$ et exprimée sous la forme f/N ou 1:N (notations Canon). La notion d'ouverture est à mettre en rapport avec le diamètre de la pupille d'entrée, plus une optique est ouverte, plus le diaphragme est ouvert, plus le chiffre N est **petit**. Les valeurs entières de N utilisées couramment sont :

1	1.4	2	2.8	4	5.6	8	11	16	22	32	45	64
---	-----	---	-----	---	-----	---	----	----	----	----	----	----

L'ouverture d'un objectif interviendra directement sur la quantité de lumière arrivant sur le capteur et sur la profondeur de champ de l'image obtenue. Le fait de travailler à une ouverture inférieure à celle maximale de l'objectif permet généralement d'en améliorer les performances, attention toutefois aux problèmes de diffraction apparaissant aux alentours de f/16 sur capteurs Aps-c.

Ouverture photométrique T : Cette valeur est la composante lumineuse de l'ouverture relative N d'un objectif. Si les valeurs de T et N sont normalement confondues, les pertes de transmission dans les lentilles ou l'utilisation d'un filtre ND peut augmenter la valeur de T. C'est donc cette nouvelle valeur qu'il sera nécessaire d'utiliser pour un calcul manuel de l'exposition (Transparent en mode automatique TTL).

P

P (Mode AE) _ [Canon] : Mode d'exposition automatique dans lequel le boîtier choisit les valeurs d'ouverture et de vitesse. La priorisation d'une des valeurs peut être effectuée par l'usage d'une des molettes de sélection (arrière ou supérieure) par sélection d'un couple.

Panoramique : Cadrage d'une photo dont le rapport largeur sur hauteur est très important. Potion magique en paysage ce résultat peut être obtenu par recadrage d'une image au format standard ou le plus souvent par assemblage de plusieurs images.

Panoramique (Rotule) : Etau ou rotule permettant d'orienter l'appareil photo autour de l'axe vertical, une rotule panoramique dispose d'un système de positionnement permet de confondre le point nodal de l'objectif avec l'axe de rotation.

PC (Perspective Control) _ [Nikon] : Objectifs à décentrement, voir TS-E

PC (Prontor Compur) : Prise concentrique normalisée servant à déclencher un flash à distance.

PDC : Voir Profondeur De Champ

Pendulaire (Rotule) : Rotule auto stable dont le point de fixation de l'ensemble optique (centre de gravité) est en dessous du point de rotation de la rotule.

Pentaprisme : Prisme constitué d'un bloc de verre plein offrant de très bonnes performances, son coût et son poids rendent son usage réservé aux boîtiers haut de gamme.

Pentamiroir : Prisme constitué de miroirs fixés sur un cadre métallique, comparé au pentaprisme ses performances optiques sont en retrait et ses pertes de luminosité plus importantes. Son coût de fabrication inférieur en fait la solution préférée des boîtiers reflex bas de gamme.

PF (Phase Fresnel) [Nikon] : Objectif utilisant des lentilles diffractives similaire à la technologie DO Canon.

PictBridge : Standard informatique permettant l'échange direct entre une imprimante et un appareil d'acquisition (APN, Scanner ..) indépendamment de leur marque. L'impression peut être réalisée via les commandes DPOF.

Pied (Trépied) : Support tripode recevant généralement une rotule et permettant de recevoir et supporter un appareil photo, les meilleures photos sont souvent réalisées en prenant son pied.

Piqué : Terme subjectif utilisé pour représenter l'impression de netteté, qualité des détails et de micro-contraste d'une image. Les objectifs de mauvaise qualité doivent être mis au piquet.

Pixel : Élément élémentaire d'une image. Dans le cadre d'un capteur photographique ou d'un écran LCD comprend les sous-pixels de chaque couleur (RVB). Les caractéristiques de certains afficheurs LCD (Canon par ex) ne sont pas indiquées en Pixels mais en Sous-pixels, il convient de diviser par 3 pour obtenir la définition réelle de l'écran.

Plateau : Zone séparée (souvent par des rideaux) plus ou moins grande d'un studio réservée à un sujet et une prise de vue.

Plateau ou plaquette : Pièce se fixant sur un objectif ou un boîtier permettant son montage rapide sur une rotule. Le format de ces plaquettes peut être rectangulaire ou hexagonale, propriétaire ou respecter un profil standard (Arca, Wimberley).

PO (Pleine Ouverture) : Valeur d'ouverture maximale d'un objectif iris du diaphragme totalement ouvert. Valeur à laquelle est réalisée la mise au point et la mesure de lumière.

Pondérée centrale (AE) : Mode de mesure de lumière où 75% de la valeur de l'exposition est calculée sur une zone de 10% située au centre de l'image.

Polarisant circulaire (Filtre CPL) : Filtre composé de deux lames polarisantes dont l'une peut s'orienter par rapport à l'autre. En modifiant la polarisation de la lumière qui le traverse le CPL permet d'éliminer les reflets parasites ou d'augmenter le contraste de certaines zones.

Posemètre : Voir cellule.

Poussières : La visibilité des poussières sur un capteur est à l'inverse de l'ouverture de l'objectif utilisé, une photo à f/22 d'un ciel bleu permettra de déterminer le degré de contamination. Les poussières présentes dans un objectif sont rarement gênantes, l'ouverture de ce dernier par des mains maladroites beaucoup plus.

Profondeur de champ : Zone ou partie d'une image considérée comme nette dont la taille est variable suivant le rapport d'agrandissement et l'ouverture de l'objectif utilisé. Théoriquement seuls les points situés à la distance de mise au point sont nets, pratiquement on utilise une valeur appelée (diamètre de) cercle de confusion représentant la marge d'erreur acceptée.

Projecteur ou Projo : Appareil permettant la diffusion d'un flux lumineux continu à l'aide de lampes à incandescence (halogènes) ou plus récemment à LEDs. Les projecteurs halogènes malgré leur dissipation thermique importante permettent de très fortes puissances (> 5Kw) et l'obtention d'une lumière dotée d'un IRC excellent.

Proxy : Méthode de macrophotographie basée sur l'utilisation de longues focales pour augmenter la distance au sujet souvent utilisée avec des insectes farouches. Les rapports de grandissement maximaux relativement faibles des téléobjectifs (0.25 pour un 300/4 L Is) peuvent être augmentés par l'utilisation d'un TC ou des bagues allonges.

Prisme : Élément optique permettant de dévier à 90° et de redresser l'image en provenance du dépoli vers l'ocilleton de visée. L'ensemble prisme comprend en outre les lentilles de collimation et de réglage dioptrique, le capteur de mesure de lumière automatique, l'afficheur à LED d'informations du viseur.

PTP (Picture Transfer Protocol) : Protocole de dialogue spécifique entre un ordinateur et un APN utilisant généralement une liaison USB ou FireWire. Ce protocole est intégré à la plupart des OS récents (Windows, OSx, Linux).

PTP-IP (PTP over Tcp/IP) : Évolution du protocole PTP utilisant un réseau Tcp-Ip comme couche de transport (Couche transport Ethernet ou Wifi).

PZD (Piezo Drive) _ [Tamron] : Moteur autofocus piézoélectrique USM à réducteur équivalent au système Canon micro Usm.

R

Range : Rapport entre les focales mini et maxi qu'un zoom peut atteindre. Les ranges de 3 sont courants (70-200 par ex), des valeurs de 10 (28-300, 18-200) peuvent être obtenus mais la plupart du temps au prix de compromis optiques provoquant une qualité moyenne aux extrémités de la plage.

Rapport de grandissement : Rapport entre la taille d'un sujet et la taille de son image projetée sur le capteur. Ce rapport est dépendant de la focale de l'objectif et de la distance du sujet, chaque objectif offrira donc un rapport maximal dépendant de sa distance de mise au point minimale. Le rapport de grandissement est indépendant de la taille du capteur, seul le cadrage sera modifié, un sujet de 16mm de haut au rapport 1:1 occupera les 2/3 d'un capteur FF et débordera légèrement sur un capteur APS-C. Ce rapport s'exprime généralement sous forme numérique $RA = \frac{\text{dim. image}}{\text{dim. sujet}}$ ou d'un rapport *dim. image : dim. sujet*.

Rapport de grossissement : Terme utilisé par Canon dans ses notices, voir rapport de grandissement.

Raw : Terme anglais dont la traduction est brut ou natif. Se dit de toute information non traitée en provenance directe d'un système. Dans le cas des APN les fichiers Raw contiennent les données de sortie du capteur au format 14bits, ces valeurs ne pourront être exploitées directement et devront subir un décodage par un logiciel spécialisé. Les fichiers Raw peuvent éventuellement contenir des informations indicatives de réglage (netteté, température de couleur ...) permettant au logiciel de traitement de connaître les valeurs par défaut à employer.

Rail : Plateau de forme allongée permettant un réglage en translation de son positionnement sur la rotule. Leur longueur peut varier de 8 à 25cm, avec un profil de guidage souvent en queue d'aronde (Arca). Sur certains plateaux ce terme a une autre signification impliquant l'usage de sucre en poudre.

Rail Macro : Ensemble formé d'un corps se fixant sur un pied ou rotule dans lequel coulisse un rail sur lequel se fixe l'appareil photo. Le rail doté d'une crémaillère commandée par une molette permet de déplacer linéairement et de façon précise le boîtier.

RD (Rounded Diaphragm) : Diaphragme à lamelles circulaires.

Recadrage : Action de ne garder qu'une partie de l'image originale dans le but d'isoler un élément ou au contraire de supprimer un élément indésirable.

Reflex : Appareil photographique utilisant un système de prisme et miroirs pour réfléchir la lumière de la zone visée sur un dépoli. Les appareils généralement désignés comme tels sont des reflex mono-objectif interchangeable (La visée et l'exposition du capteur utilisent le même objectif contrairement aux Reflex Bi-Objectifs type RolleiFlex).

Retouche du point (AF) : Fonction présente sur certains objectifs permettant après une mise au point en one shoot de rectifier la mise au point manuellement sans intervenir sur la position du bouton AF/MF de l'objectif. Cette fonction n'a bien sûr aucun intérêt en Ai Servo.

RF (Rear Focusing) : [Nikon, Sigma] _ Objectifs à mise au point arrière.

Ridicule : Acheter un Canon 1Dx à sa sortie pour lui adjoindre un EF 50/1.8 ou un Tamron 70-300 macro ce document aussi sans doute.

Rotule : Si leur achat peut mettre à genou votre compte en banque la rotule est un accessoire mécanique s'intercalant entre le pied et l'appareil photo permettant d'orienter ce dernier dans plusieurs directions. Plusieurs types de rotules existent dont :

- 3D : Rotule ayant 3 axes de liberté verrouillés par 3 poignées indépendantes.
- Boule : Rotule 3 axes fonctionnant avec une boule s'orientant dans un support, le déverrouillage des axes étant simultanée son emploi peut être délicat avec un ensemble lourd.
- Fluide vidéo : Rotule employée en vidéo possédant des systèmes compensateurs du poids et de l'inertie de l'appareil photo ou la caméra Bien mais cher.
- Pendulaire : Le centre de gravité du boîtier est mis en dessous du point de rotation vertical rendant ce système auto stable. Ces rotules n'ayant pas de système d'inclinaison l'objectif devra disposer d'un collier de pied.
- Tilt : Rotule un axe basculant dans le sens vertical généralement utilisée avec un monopod.

De nombreuses marques de rotules existent, les plus réputées sont (entre autres) Acrotech, ArcaSwiss, Benro, Feisol, Gitzo, Kirk, Manfrotto, Really Stuff, Slik, Vinten, Wimberley

S

S (Mode AE) _ [Nikon] : Mode priorité vitesse, voir TV.

Sable : Si les petits sablés sont généralement appréciés à l'heure du thé, les objectifs sablés font la joie des comptables de sav.

Sabot : Système normalisé de fixation d'un accessoire sur un boîtier composé d'une griffe métallique et possédant éventuellement un ou plusieurs contacts électrique. L'accessoire, généralement un flash reçoit une plaque venant s'insérer dans les rainures de la griffe pour le tenir.

Sauvegarde : Procédures ou systèmes permettant la restauration des données en cas de sinistre (Casse, Vol, Foudre, Virus, Erreur...). Un système de sauvegarde efficace fonctionne sur plusieurs medias indépendants, des disques en miroir (Raid 1 ou 5) ne sont PAS un système de sauvegarde fiable. Système contraignant et souvent couteux mais évitant bien de la sueur, des larmes et beaucoup de labeur (le sang est optionnel).

SD (Secure Digital) : Format de carte mémoire de petite taille utilisant une liaison série SPI et dotée d'un connecteur simplifié 9 points. La taille maximale des cartes SD est de 2Go, celle des cartes SDHC de 32Go et celle des cartes SDXC de 2To.

SD (Super Low Dispersion) _ [Tokina] : Voir UD.

Sélective (AE) : Mode de mesure de lumière ne prenant en compte qu'une surface réduite au centre de l'image (6 à 8%).

Seringue à poussière : Légende urbaine et surnom totalement injustifiée du 100-400 L Is v1.

Shoot (Shooter) : Terme utilisé en studio pour l'action de déclencher et de prendre une photo.

Shutter : Voir obturateur.

SI (SuperImposition) _ [Canon] : Système monté sur le prisme de visée constitué d'un réseau de Leds, d'une lentille et d'un prisme secondaire d'éclairer en rouge les collimateurs gravés sur le dépoli.

SIC (Super integrated coating) _ [Nikon] : Traitement anti reflet multicouche.

SigMonster _ [Sigma] : Surnom donné au zoom 300-800/5.6 de la marque, détrôné par le GreenMonster.

SLD (Special Low Dispersion) _ [Sigma] : Voir UD.

Soft Focus _ [Canon] : Système optique permettant le réglage du taux d'aberrations sphériques provoquant un adoucissement progressif de l'image et un effet de flou artistique. Dans la gamme Canon présent uniquement sur le 135/2.8 SF.

Sonde (de calibration) : Rien à voir avec l'instrument utilisé en coloscopie, outil permettant d'analyser la réponse spectrale d'un écran, d'un projecteur, d'une imprimante afin de rendre celle-ci la plus neutre et fidele que possible.

SP (Super Performance) _ [Tamron] : Objectifs haut de gamme de la marque.

Spot (AE) : Mode de mesure de lumière ne prenant en compte qu'une faible surface de l'image (1.5 à 3%). La zone d'acquisition est généralement centrale, quelques boîtiers couplent le choix de cette zone à celle servant pour l'autofocus.

Spot (Projecteur) : Projecteur émettant sa lumière sous forme concentrée avec un faible angle de diffusion d'une dizaine de degré grâce à un groupe de lentilles.

Spot (Site) : Zone géographique propice à la photographie d'un sujet, spot d'affut animalier, spot de surf par exemple.

Spotter (Avion) : Fou furieux muni d'un calepin ou d'un objectif à très longue focale suivant avec délectation le moindre changement d'immatriculation des aéronefs en circulation.

Standard (Objectif) : Focale de 50mm offrant en FF une perspective similaire à la vision humaine.

STM (Smooth transition for Motion) _ [Canon] : Système de motorisation autofocus à bas coût à réducteur utilisant un moteur pas à pas en place du moteur à courant continu habituel. Outre la réduction du bruit offerte par la vitesse de rotation inférieure du moteur pas à pas la bague de commande de mise au point manuelle n'agit plus mécaniquement mais électriquement via le processeur du boîtier cette assistance électrique permettant d'obtenir une précision du mouvement de la bague plus importante. Ces deux améliorations sont principalement dédiées aux applications vidéo.

Stop : Une valeur de stop (anglicisme) correspond au changement d'un IL de la valeur de diaphragme, de temps d'obturation ou de la sensibilité en iso. Voir indice de lumination.

Studio : Bâtiment contenant un ou plusieurs plateaux servant à la prise de vue de sujets en milieu artificiel. L'éclairage peut être assuré par des moyens techniques ou naturels, on parlera de studio tungstène (projecteurs), flash ou lumière du jour.

SuperSpectra _ [Canon] : Traitement de surface des lentilles permettant de réduire les reflets parasites à l'intérieur des objectifs (Equivalent NanoCristal Nikon).

SWM (Silent Wave Motor) _ [Nikon] : Type de motorisation équivalente à l'USM Canon.

Synchro-X : Commande électrique permettant le pilotage d'un flash à la fin de l'ouverture du premier rideau quand le capteur est entièrement découvert.

Synchro-X (Vitesse) : Vitesse maximale ou temps d'ouverture minimal d'un obturateur à rideau dépendant de sa taille et des vitesses de circulation de ses lames permettant l'exposition simultanée de la surface du capteur ou de la pellicule pour l'utilisation d'un flash.

T

Tagazou : Petit avion de tourisme apprécié des anciens spotters sucrant les fraises et ne pouvant plus suivre le métal hurlant Ou homme de gout aimant les saints et peu le vin.

TC (Télé-Convertisseur) : Complément optique généralement intercalé entre l'objectif et le boîtier permettant de multiplier la focale de ce dernier dans un rapport de 1.4x, 1.7x, 2x, 3x au prix d'une perte d'ouverture native respectivement de 1, 1.5, 2 et 3 IL et d'une réduction de la définition pouvant être significative. Les TC-avant se vissant en bout d'objectif beaucoup moins courants ne provoquent pas de perte d'ouverture. Leur sensibilité aux aberrations chromatiques et leur difficulté de fabrication pour les objectifs de grand diamètre réservent ce type de produit aux petits systèmes comme les caméscopes.

Téléobjectif : Voir Focale

Tête (Flash) : Partie du flash comprenant le réflecteur et le tube Xénon, peut être intégré au corps du flash ou être constitué d'un élément séparé relié à un générateur (Flashs studio de haute puissance).

Température de couleur : Caractéristique de la couleur d'une source lumineuse exprimée en degré Kelvin, valeur correspondant à la température d'un corps noir provoquant un éclairage similaire à cette source. La couleur apparente de cette source variera du rouge au bleu avec l'augmentation de cette température.

Temps de pose : Intervalle de temps durant lequel l'obturateur est ouvert et le sujet doit maintenir la pause.

Tiers (Constructeurs) : Constructeurs proposant des objectifs disponibles en différentes montures et compatibles avec les boîtiers des grandes marques (Canon, Nikon, Sony, Pentax). Les productions de ces constructeurs vont de la gamme grand public à celle professionnelle avec une qualité pouvant être égale aux meilleurs objectifs des marques d'origine. Les plus connus de ces constructeurs sont Sigma, Tamron, Tokina-Kenko, Zeiss (Ce dernier étant un peu à part). Les constructeurs chinois font leur apparition avec Samyang et bientôt YongNuo.

Tilt : Inclinaison. Voir Rotule

TS-E (Tilt Shift) _ [Canon] : Objectifs possédant un système de basculement permettant leur décentrement et leur inclinaison. Utilisés par exemple en architecture pour corriger les effets de perspective.

TTL (Through The Lens) : Système travaillant directement avec la lumière réfléchi traversant l'objectif. Peut s'appliquer à la mesure d'exposition ou d'autofocus.

TTL-SIR (Secondary Image Registration) : Type de capteur autofocus travaillant sur le principe de différence ou détection de phase.

Tungstène : Métal servant à la confection du filament des lampes à incandescence, par extension ce terme est utilisé pour toutes les techniques utilisant ce type d'éclairage.

TV (Mode AE) _ [Canon] : Mode d'exposition automatique dans lequel la vitesse d'obturateur est déterminée par l'opérateur. L'ouverture de l'objectif est calculée en fonction de la sensibilité du capteur en ISO pour obtenir une exposition du sujet correcte.

U

UD ou ULD (Ultra Low Dispersion) _ [Canon] : Composition de verre permettant de réduire de manière significative les aberrations chromatiques dans un objectif à l'instar des cristaux de fluorite. Malgré un coût de fabrication inférieur aux lentilles fluorites leur utilisation est réservée aux lentilles principales des objectifs de la gamme L.

UDMA7 : Mode de dialogue de la norme IDE haute performance d'un disque dur ou d'une carte CF. L'usage de cartes compatibles UDMA7 peut sur certains anciens boîtiers ou lecteurs de carte ne pas être validé ou poser des problèmes d'écriture.

UMC (Ultra Multi Coating) _ [Samyang] : Nom du traitement antireflet des lentilles de la marque.

UMS (Usb Mass Storage) : Protocole de dialogue entre un media de stockage de données (Clé ou disque dur, APN) utilisant comme couche transport le bus USB. Le media est considéré comme un disque dur amovible par le système d'exploitation.

USD (Ultrasonic Silent drive) _ [Tamron] : Voir USM annulaire.

USM (Ultrasonic motor) _ [Canon] : Moteur d'entraînement fonctionnant grâce à la déformation d'éléments piézoélectriques permettant un fonctionnement sur une importante plage de vitesse avec une grande précision de mouvement angulaire.

USM annulaire _ [Canon] : Ensemble d'entraînement des lentilles de mise au point par un système différentiel piloté par une couronne USM de grand diamètre. Outre les performances apportées par le moteur USM le différentiel permet une retouche du point permanente par la bague de mise au point manuelle quelle que soit la position de l'interrupteur AF/MF.

USM Micro _ [Canon] : Système intermédiaire utilisant un micro moteur USM commandant les lentilles par l'intermédiaire d'un réducteur à engrenages. Un limiteur de couple permet de réaliser la retouche du point continue. Ce système de performances (et de cout) inférieur à un ensemble annulaire ne se trouve que sur peu d'objectifs comme le EF 50/1.4.

UV (Filtre) : Filtre éliminant les longueurs d'onde de la lumière situées dans la bande des ultraviolets. Filtre devenu inutile avec les capteurs numériques modernes.

V

VC (Vibration Compensation) _ [Tamron] : Système de stabilisation équivalent à l'IS Canon

Vignetage : Défaut des objectifs provoquant une atténuation de la lumière en s'éloignant du centre de l'optique.

Vitesse d'obturation : Temps de pose exprimé généralement en l'inverse du temps pour les durées inférieures à une seconde (1/100^e, 1/2500^e ...).

Vitesse / Débit : Voir carte mémoire.

VR (Vibration Réduction) _ [Nikon] : Système de stabilisation équivalent à l'IS Canon.

W

Wear Leveling : Système de nivellement d'usure permettant d'obtenir un taux d'usage égal de chacune des pages mémoires d'un media flash. Cette fonction n'est présente que sur les cartes très haut de gamme ou les disques SSD.

WIA (Windows Image Acquisition) : Protocole de dialogue avec un APN ou un scanner intégrant PTP, présent sous tous les Os Microsoft à partir de Windows Xp.

X

Xenon (Tube) : Élément d'un flash permettant l'émission de la lumière. Peut être droit (flashes cobra) ou circulaire (flash studio).

XLD (Extra Low dispersion) _ [Tamron] : Lentilles aux propriétés supérieures à celles de la gamme LD, équivalent à la technologie UD Canon.

XQD : Format de carte mémoire utilisant un bus PCIe. Seul Sony et Nikon utilisent ce format.

XR _ [Tamron] : Objectif utilisant des lentilles à haut indice de réfraction.

Y

Yeah : Que l'on dit en regardant le LCD du boîtier après certaines photos (Rhaa lovely chez d'autres éditeurs).

Z

Zeiss : Marque d'objectifs manuels de haute qualité, malgré ce que pensent certains ne pas confondre avec Zeus.

ZE, ZF, ZK, ZM _ [Zeiss] : Objectifs de la gamme en monture Canon EF (E), Nikon (F), Pentax (K) et Leica (M).

Zone Système (AE) : Méthode de calcul d'exposition d'une scène, celle-ci est découpée en zones dont la luminosité et le contraste sont mesurées. Le résultat est transcrit sur une échelle de 10 IL dont la valeur de référence médiane correspond à un gris saturé à 18%. Cette classification permettra de calculer en fonction du rendu souhaité les valeurs d'exposition nécessaires. Ancêtre manuel du mode évaluatif ou matriciel utilisé par défaut par les APN.

Zoom : Objectif possédant une focale variable par un système de commande.

ZL _ [Tamron] : Objectifs dotés d'un bouton de verrouillage du zoom évitant un déploiement intempestif de celui-ci.

Equivalences Anglais / Français

Anglais / Français		Français / Anglais	
AE (Auto exposure)	Exposition automatique	?	Bulb
AEB (AE bracketing)	Décalage automatique d'expo.	Appareil photo	Camera
AF sensor	Capteur autofocus	Bague	Ring
AF assist beam	Eclairage d'assistance AF	Balance des blancs	WB (White balance)
Aperture	Ouverture	Balance des blancs	White balance
Ass'y (Parts)	Ensemble	Bande d'isolement ou d'étanchéité	Insulation tape
Ball Head	Rotule boule	Batterie ou Pile	Battery
Battery	Batterie ou Pile	Boitier (Corps)	Body
Blade	Lame	Bruit	Noise
Body	Boitier (Corps)	Câble en nappe	Flex
Bracketing	Encadrement	Câble en nappe	FPC (Flexible flat cable)
Buid In	Intégré	Cadencement	Drive
Bulb	?	Cage miroir	Mirror box
Camera	Appareil photo	Capteur autofocus	AF sensor
Clamp	Etau	Capteur exposition	Metering Sensor
Cover	Carter	Capteur Image	Image Sensor
CPL (Circular Polarizer)	FPC (Filtre polarisant circulaire)	Carter	Cover
Crop	Recadrage	Décalage automatique d'exposition	AEB (AE bracketing)
Crop Factor	Facteur de recadrage	Déclencheur (Bouton)	Shutter release
Depth of Field	Profondeur de champ	Dépoli	Focusing screen
Dial	Molette	Ecran	Monitor
Drive	Cadencement	Encadrement	Bracketing
Drop in (Filter)	Filtre insérable	Ensemble	Ass'y (Parts)
Dust	Poussière	Ensemble capteur	Imaging unit
EV (Exposure Value)	IL (Indice de lumination)	Etau	Clamp
Eyeiece	Œilleton	Exposition auto au flash	FE (Flash exposure)
FE (Flash exposure)	Exposition auto au flash	Exposition automatique	AE (Auto exposure)
Filter	Filtre	Facteur de recadrage	Crop Factor
Flex	Cable en nappe	Filtre	Filter
Focus	Mise au point	Filtre insérable	Drop in (Filter)
Focusing Rail	Rail macro	Filtre passe bas	Low Pass Filter
Focusing screen	Dépoli	FPC (Filtre polarisant circulaire)	CPL (Circular Polarizer)
FPC (Flexible flat cable)	Câble en nappe	Gris neutre	ND (Neutral density)
Full Frame	Plein format (24-36mm)	IL (Indice de lumination)	EV (Exposure Value)
Gimbal Heads	Rotule pendulaire	Intégré	Buid In
Head	Rotule	Lame	Blade
Hot Shoe	Sabot flash	Large	Wide
Image Sensor	Capteur Image	Lecture	Playback
Imaging unit	Ensemble capteur	Lentille (ou objectif)	Lens
Insulation tape	Bande d'isolement ou d'étanchéité	Logement	Slot
L-Bracket		Miroir	Mirror
Lens	Lentille (ou objectif)	Mise au point	Focus
Liveview	Visée directe	Molette	Dial
Low Pass Filter	Filtre passe bas	Molette de mode supérieure	Mode dial
Metering Sensor	Capteur exposition	Molette rapide (arrière)	Quick control dial
Mirror	Miroir	Monture	Mount

Mirror lockup	Verrouillage miroir	Obturbateur a rideau	Shutter curtain
Mirror box	Cage miroir	Œillette	Eyepiece
Mode dial	Molette de mode supérieure	Ouverture	Aperture
Monitor	Ecran	Panoramique (Etau ou rotule)	Panning (clamp or head)
Mount	Monture	Pièce (détachée)	Part
ND (Neutral density)	Gris neutre	Plage	Range
Noise	Bruit	Plateau	Plate
Panning (clamp or head)	Panoramique (Etau ou rotule)	Plein format (24-36mm)	Full Frame
Part	Pièce (détachée)	Poussière	Dust
Plate	Plateau	Profondeur de champ	Depth of Field
Playback	Lecture	Projecteur	Spotlight
Quick control dial	Molette rapide (arrière)	Rail macro	Focusing Rail
Range	Plage	Recadrage	Crop
Ring	Bague	Rotule	Head
Screw	Vis	Rotule boule	Ball Head
Shutter curtain	Obturbateur a rideau	Rotule pendulaire	Gimbal Heads
Shutter release	Déclencheur (Bouton)	Sabot flash	Hot Shoe
Slot	Logement	Trépied	Tripod
Speed	Vitesse	Verrouillage miroir	Mirror Lockup
Spotlight	Projecteur	Vis	Screw
Tripod	Trépied	Visée directe	Liveview
ViewFinder	Viseur	Viseur	ViewFinder
WB (White balance)	Balance des blancs	Vitesse	Speed
White balance	Balance des blancs		L-Bracket
Wide	Large		

Equivalences termes constructeurs

Equivalences acronymes objectifs

	Canon	Nikon	Sigma	Tamron	Tokina	Leica
Objectif FF	EF	FX			FX	
Objectif FF prévu numérique			DG, DG II	Di		
Objectif petit capteur	EF-S	DX	DC, DF	Di II	DX	
Objectif APN hybride	EF-M		DN	Di III		
Objectif gamme grand public			DL		ATX	
Objectifs haut de gamme	L		EX	SP	ATX Pro	
Autofocus piézoélectrique	USM	AF-S (SWM)	HSM	USD (annulaire) SLD (Moteur)		
Autofocus prévu usage vidéo	STM					
Stabilisation optique	IS	VR	OS	VC		OIS
Objectif a décentrement	TS-E	PC				
Objectif a flou réglable	SF	DC				
Objectif a lentille diffractive	DO					
Verre a faible dispersion	UD, ULD	ED, FLD	ELD, SLD	AD, LD, XR	SD	
Lentilles apochromatiques			APO			APO
Lentilles asphériques			ASP	AS, ASL		ASPH
Traitement lentilles multicouche	SuperSpectra	SIC NanoCristal			MC	
Objectif a élément flottant					FE	
Objectif a focus interne	IR	AF-I, IF	IF	IF		
Objectif a focus arrière (interne)		RF		IRF		

Equivalences fonctionnement Canon / Nikon

	Canon	Nikon
Autofocus automatique	Ai Focus	AF-A
Autofocus en continu	Ai Servo	AF-S
Autofocus simple	One Shoot	AF-S
Exposition manuelle	Mode M	Mode M
Exposition tout auto	Mode P	Mode P
Marque (Les ..)	Rouge	Jaune
Memo exposition flash	M Fn	FV
Priorité ouverture	Mode AV	Mode A
Priorité vitesse	Mode TV	Mode S
Reglages personnalisés	Mode Cn	Mode Un
Suivi autofocus	iTR-AF	AF 3D
Synchro flash haute vitesse	Auto FP	HSS

Liens

Canon France	http://www.canon.fr/
Canon camera muséum	http://www.learn.usa.canon.com/home/home.shtml
Canon Learning center	http://www.learn.usa.canon.com/home/home.shtml
CIPA	http://www.cipa.jp/index_e.html
Nikon France	http://www.nikon.fr/
Lou JP	http://jp79dsfr.free.fr/Photo-Tech/index.htm
Sigma France	http://www.sigma-photo.fr/
Tamron France	http://www.tamron.eu/fr/
Technique photo	http://www.pierretoscani.com/annexe.html
Tests objectifs	http://www.the-digital-picture.com/

Révisions document

v1.00	25/07/2015	Première diffusion.
v1.01	13/08/2015	Corrections mineures.
V1.02	16/08/2015	Ajout tableau équivalence objectifs.